

Voir les versets relatifs

(=place publique).

Nos versions traduisent ce mot grec comme un nom commun ([Mt 20:3](#), [Ac 16:19](#) etc.). Mais dans [Ac 17:17](#) on pourrait le conserver comme nom propre : l' Agora était universellement connue comme étant la place centrale d'Athènes (exactement comme, à Rome, le Forum). Dans [Mr 7:4](#), il faut garder le singulier : « lorsqu'ils reviennent de la place publique » (la grand'place du village, lieu du marché, du passage des voyageurs, rendez-vous des désœuvrés, etc.).

Utilisé avec autorisation de Yves PETRAKIAN

Vous avez aimé ? Partagez autour de vous !



Ce texte est la propriété du TopChrétien. Autorisation de diffusion autorisée en précisant la source. © 2022 -

www.topchretien.com

+ **ond 21** ▾

Versets relatifs

Matthieu 20

³ Il sortit vers neuf heures du matin et en vit d'autres qui étaient sur la place, sans travail.

Marc 7

⁴ Et quand ils reviennent de la place publique, ils ne mangent pas avant de s'être purifiés. Ils tiennent encore à beaucoup d'autres traditions comme le lavage des coupes, des cruches et des vases de bronze. –

Actes 16